

# MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



## Summer RISE

Connecting Students to Careers

## Convention de l'élève pour la participation au Summer RISE 2025

Department of Partnerships  
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
850 Hungerford Drive, Room 149, Rockville, Maryland 20850

### AUTORISATION DU PARENT/TUTEUR LÉGAL/ÉLÈVE ÉLIGIBLE

Le programme Summer RISE 2025 est conçu pour offrir un accès à la découverte de métiers au cours de l'été 2025 aux jeunes et aux seniors en passage en classe supérieure qui évoluent actuellement aux lycées de Montgomery County Public Schools (MCPS). En m'inscrivant au programme Summer RISE, je confirme que je suis éligible en tant qu'élève junior ou senior du lycée et que je serai inscrit au 11<sup>ème</sup> ou 12<sup>ème</sup> grade à MCPS au cours de l'année scolaire 2025-2026. Conjointement avec mes parents/tuteurs légaux, j'accepte l'entière responsabilité de ma participation au programme Summer RISE.

- 1. JE COMPRENDS** que du 23 juin 2025 au 25 juillet 2025, le programme Summer RISE durera jusqu'à 5 semaines et consiste en 50 heures au minimum sur une opportunité d'apprentissage pratique d'un métier, sur le site d'une entreprise, d'une organisation, d'une agence ou d'une entité désignée (l'organisation « d'accueil pour un stage professionnel ») ou en distanciel (« stage professionnel »). Je comprends qu'en tant que participant au programme Summer RISE, je ne passerai pas plus de 8 heures par jour et pas plus de 40 heures par semaine sur le site de l'organisation d'accueil. Le stage professionnel peut se dérouler du lundi au vendredi entre 7h00 et 18h00. Si je choisis de participer en dehors de ces heures, je ne pourrai pas travailler au-delà de 21h00 et le bureau Summer RISE doit être informé à l'avance par mon organisation d'accueil de stage professionnel. Mon emploi du temps sera établi par l'organisation d'accueil et validé avec moi avant le début du programme. Les élèves sont tenus de participer à un atelier de compétences professionnelles et d'éducation financière et d'effectuer les 50 heures afin de recevoir l'allocation, si le financement est approuvé. Le(s) membre(s) du personnel désigné(s) de l'organisation d'accueil du stage en entreprise validera l'expérience en entreprise de 50 heures à l'issue du programme Summer RISE.
- 2. JE COMPRENDS** qu'avant de m'inscrire au programme Summer RISE, je peux utiliser le Career Interest Profiler et le Career Cluster Finder sur Naviance et/ou le RIASEC, accompagné de mon coordinateur d'information sur l'université/les métiers (CCIC) et du conseiller d'orientation professionnelle de mon école, pour identifier mes cinq meilleurs choix de métier et aider l'équipe du programme Summer RISE dans mon placement en expérience professionnelle.
- 3. JE COMPRENDS** que pour participer au programme Summer RISE, je dois confirmer le consentement de mes parents et assister à un atelier en présentiel ou en ligne sur les compétences professionnelles et financières avant de débiter le programme Summer RISE. L'atelier vient s'ajouter aux heures de programme requises. Je comprends que les informations sur cette formation me seront transmises par e-mail.
- 4. JE COMPRENDS** que si je suis un stage professionnel en présentiel, je suis responsable du transport vers et depuis mon organisation d'accueil. Tous les élèves (âgés de 5 à 18 ans) peuvent utiliser gratuitement Ride On, y compris Ride On Flex et certaines lignes Metrobus dans le comté de Montgomery en utilisant une carte Youth Cruiser SmarTrip. Les formulaires de demande de cartes SmarTrip sont disponibles dans votre école et ailleurs. Pour plus d'informations sur l'obtention d'une carte Youth Cruiser SmarTrip, contactez votre coordinateur de l'Université/d'entreprise et/ou visitez le site Internet du Département des transports du comté de Montgomery à l'adresse suivante : [www.montgomerycountymd.gov/DOT-Transit/kidsridefree/](http://www.montgomerycountymd.gov/DOT-Transit/kidsridefree/).
- 5. JE COMPRENDS** que les expériences en entreprise seront attribués en fonction de mes intérêts professionnels et sous réserve de disponibilité.
- 6. JE COMPRENDS** que je dois créer une adresse e-mail non-MCPS et la communiquer avec le programme Summer RISE et mon tuteur de stage professionnel. Les points et informations au sujet du programme Summer RISE seront envoyées par courrier électronique à cette adresse électronique et je dois vérifier quotidiennement mes adresses électroniques non-MCPS et MCPS une fois que j'en ai été informé par le bureau Summer RISE.
- 7. JE COMPRENDS** que je suis responsable de la coordination de mon emploi du temps directement avec le ou les membres du personnel désignés de l'entreprise d'accueil (le « Career Experience Host Designee »).
- 8. J'ACCEPTÉ** de faire preuve en permanence d'assiduité, de conduite, de précision, d'ordre, de réactivité, de maturité ; de porter une tenue vestimentaire convenable et d'adopter une attitude professionnelle ; l'expérience se déroulera en vidéo si j'ai opté pour le choix du virtuel, comme prévu. Si je fais face à certains problèmes ou inquiétudes qui ne peuvent être résolus avec mon tuteur de stage, je contacterai le bureau du programme Summer RISE de MCPS à [summer-rise@mcpsmd.org](mailto:summer-rise@mcpsmd.org) ou en appelant le 240-740-5599.
- 9. JE COMPRENDS** que si je choisis de participer à une expérience professionnelle en présentiel, mon enseignant de liaison Summer RISE ou le personnel Summer RISE aura la possibilité de superviser mon expérience à distance.
- 10. JE COMPRENDS** que l'organisme d'accueil de mon stage professionnel peut avoir des exigences supplémentaires, tels que des tests et des vaccins. Il est de ma responsabilité de travailler directement avec mon tuteur de stage pour répondre à tous les critères de sélection supplémentaires avant la date de début du programme RISE d'été du 23 juillet. Si je ne suis pas en mesure de répondre aux exigences d'accès, une autre opportunité sera offerte, si elle est disponible.
- 11. J'ACCEPTÉ ET COMPRENDS** que si je choisis de participer à Summer RISE dans le cadre d'une expérience en présentiel et que des restrictions liées au COVID-19 sont en place, je poursuis le programme de manière volontaire, sur aval de mon parent/tuteur légal. Dans la mesure où cela s'applique, les tuteurs de stage en entreprise d'accueil devront suivre les protocoles COVID-19 établis par le gouvernement du comté de Montgomery et MCPS. Vous comprenez que MCPS n'assume aucune responsabilité pour un élève entrant en contact avec le COVID-19.

- 12. JE COMPRENDS** que je ne serai pas l'employé de mon tuteur de stage lors du programme. Les tuteurs Career Experience ne doivent tirer aucun bénéfice direct des activités des participants au programme Summer RISE et, occasionnellement, ceux-ci pourront même voir leurs activités principales perturbées. Je comprends que je ne prendrai pas directement part aux opérations de mon organisation d'accueil pour un stage professionnel et que je n'exécuterai pas de travail productif de manière régulière ou quotidienne (comme le rangement, l'exécution d'autres tâches de bureau ou l'assistance aux clients). L'entreprise d'accueil du programme Career Experience me fournira des activités qui donnent un aperçu complet de l'entreprise/organisation et m'enseignera les rôles, les responsabilités et les fonctions de l'entreprise/organisation. J'effectuerai ces activités et chercherai des informations concernant les qualités, compétences, et connaissances qu'un cadre met à profit pour travailler de façon efficace. J'aurai l'occasion d'en apprendre davantage sur les compétences que je peux utiliser dans différents environnements professionnels.
- 13. J'ACCEPTÉ** de soumettre un message de réflexion hebdomadaire et de répondre à une enquête à l'issue du programme sur mon expérience dans le cadre du programme Summer RISE.
- 14. JE COMPRENDS ET ACCEPTÉ** que je recevrai une indemnité, si financée, en guise de remboursement des dépenses du programme. Je recevrai l'indemnité une fois le programme terminé avec succès. MCPS fournira à la banque en charge mon prénom et mon nom sur autorisation des parents, à l'issue du programme Summer RISE afin de traiter mon chèque d'allocation. Je comprends que les chèques d'indemnité dépendent d'un financement suffisant, et les participants au programme Summer RISE recevront leur chèque à la fin du programme une fois que l'exigence minimale de 50 heures aura été satisfaite et confirmée par le bureau du programme Summer RISE. La récupération du chèque doit être prévue à l'avance, à un moment convenable pour toutes les parties. Je peux contacter mon enseignant de liaison Summer RISE ou le bureau du programme Summer RISE à [summer-rise@mcpsmd.org](mailto:summer-rise@mcpsmd.org) ou en appelant le 240-740-5599 pour toute question relative au traitement de l'allocation étudiante.
- 15. JE COMPRENDS** que la participation au programme Summer RISE n'ouvre en aucun cas de droit à un emploi avec l'entreprise d'accueil Career Experience, et le programme ne constitue en cas une promesse d'embauche en tant qu'employé.
- 16. JE COMPRENDS** que j'ai besoin de l'autorisation de mes parents/tuteurs légaux pour être filmé, photographié et/ou enregistré (« Autorisation de photo et de vidéo ») pendant le programme Summer RISE. Je comprends que ces images et/ou enregistrements peuvent être utilisés à des fins diverses, y compris la promotion de Summer RISE, et peuvent être utilisées sans autre sollicitation future. J'accepte de ne pas recevoir de rémunération pour cette utilisation et que MCPS détient tous les droits qui se rapportent aux images, vidéos et enregistrements, ainsi que toutes les œuvres qui en résultent. Je comprends que je peux participer à Summer RISE si mon parent/tuteur légal ne consent pas à la divulgation de photos et de vidéos.
- 17. JE COMPRENDS** que j'ai besoin de l'autorisation de mes parents/tuteurs légaux pour permettre à MCPS de fournir mon statut de bénéficiaire de repas gratuits ou à prix réduit (FARMS) au service des partenariats de MCPS, le service en charge du programme Summer RISE. Le service des partenariats souhaite accéder au statut FARMS des élèves pour l'utiliser dans le but de soutenir les élèves et dans le cadre de l'élaboration de rapports cumulatifs. Ces données étudiantes ne seront communiquées avec aucun membre du personnel extérieur au service des partenariats de MCPS. Je comprends également que la participation à Summer RISE est possible même si mon parent/tuteur légal ne consent pas à partager mon statut FARMS.
- 18. JE COMPRENDS** que l'entreprise d'accueil Career Experience peut partager avec MCPS des informations sur ma participation au programme Career Experience. L'organisme d'accueil ou le tuteur de stage ne partageront aucune information concernant les participants au programme Summer RISE avec d'autres tiers.
- 19. JE COMPRENDS** que le manquement au respect des termes de cet accord, des règles et règlements établis par le tuteur de stage Career Experience, ou de toute autre règle du programme Summer RISE, peut entraîner mon retrait du programme Summer RISE et que je ne serai pas éligible pour percevoir l'indemnité.
- 20. Si je rencontre des problèmes** avec Career Experience, je dois les signaler immédiatement au bureau du programme Summer RISE au [summer-rise@mcpsmd.org](mailto:summer-rise@mcpsmd.org) ou en appelant le 240-740-5599.

Il vous sera demandé de cocher une case sur votre formulaire d'inscription pour indiquer votre accord avec les termes et conditions de la Convention de l'élève pour la participation au Summer RISE 2025, et que vous comprenez que la soumission électronique de cette convention et votre signature électronique apposée sur ce formulaire constitue et est destinée à un usage équivalent à votre signature personnelle.